



S41

S42

S45

S46

S47

Schöneweide/Ostkreuz ◀▶ Bundesplatz

16.3.2018 (Fr) – 9.4.2018 (Mo)
22 Uhr 1.30 Uhr

**Eingeschränkter S-Bahnverkehr
mit Umsteigen und
Ersatzverkehr mit Bussen |**
*Restricted urban rail services with changes
between trains and replacement service by bus*



Zwei Länder
Ein Verbund



Bahn Berlin

Sehr geehrte Fahrgäste,

vom 16.3.2018 (Fr) 22 Uhr durchgehend bis 9.4.2018 (Mo) 1.30 Uhr finden umfangreiche Gleis- und Weichenarbeiten im Bereich des Südrings im Abschnitt zwischen Hermannstraße und Südkreuz in zwei Bauabschnitten statt. Dabei werden mehrere Gleise und fünf Weichen im Bahnhof Tempelhof erneuert. Die Auswirkungen der Bauarbeiten betreffen auch den Abschnitt Ostkreuz ◄► Neukölln, auf dem die Züge auch zur Hauptverkehrszeit nur im 10-Minutentakt verkehren können sowie den Abschnitt Baumschulenweg ◄► Neukölln, auf dem im 2. Bauabschnitt nur ein 20-Minutentakt mit der Linie S46 angeboten werden kann. Die S45 fährt während der gesamten Dauer der Bauarbeiten zwischen → Schönefeld ◄► Treptower Park.

Im 1. Bauabschnitt vom 16.3.2018 (Fr) 22 Uhr bis 27.3.2018 (Di) 1:30 Uhr besteht zwischen Hermannstraße ◄► Schöneberg ein eingeschränkter S-Bahn-Verkehr im 10-Minutentakt mit den Linien S41/S42. In Südkreuz müssen alle Fahrgäste zur Weiterfahrt umsteigen, die Weiterfahrt erfolgt am selben Bahnsteig vom gegenüberliegenden Gleis nach 7 bis 8 Minuten.

Im 2. Bauabschnitt vom 27.3.2018 (Di) 4 Uhr bis 9.4.2018 (Mo) 1:30 Uhr können zwischen Hermannstraße ◄► Südkreuz keine S-Bahnen fahren, es wird Ersatzverkehr mit barrierefreien Bussen eingerichtet.

Bitte beachten Sie auch die Bauarbeiten auf der U-Bahn-Linie U7:

- vom 19.3. (Mo) bis 8.4. (So) Betriebsschluss besteht zwischen Hermannplatz ◄► Möckernbrücke Ersatzverkehr mit Bussen

Weitere Informationen dazu unter www.bvg.de

Bitte beachten Sie auch die Bauarbeiten auf der S-Bahn-Linie S2:

- vom 16.3. (Fr) 22 Uhr bis 26.3. (Mo) 1:30 Uhr besteht zwischen Blankenfelde ◄► Marienfelde Ersatzverkehr mit Bussen

- vom 26.3. (Mo) 4 Uhr bis 3.4. (Di) 1:30 Uhr besteht zwischen Blankenfelde ◄► Priesterweg Ersatzverkehr mit Bussen

Weitere Informationen dazu unter sbahn.berlin

Wir empfehlen, kurz vor Fahrtantritt eine Reiseverbindung aus den elektronischen

Fahrplanauskunftsprogrammen unter sbahn.berlin, www.vbb.de oder www.bahn.de abzurufen. Die Daten sind auch per App oder mobil.s-bahn-berlin.de verfügbar. Hier werden Ihnen alternative Routen angezeigt.

Aufgrund der notwendigen Bauarbeiten müssen wir unseren Fahrplan ändern und bitten für die daraus resultierenden Unannehmlichkeiten um Verständnis.

Ihre S-Bahn Berlin GmbH

Weitere Informationen erhalten Sie:	
S-Bahn-Info-App	für Android und iOS
Internet	sbahn.berlin https://www.deutschebahn.com/bauinfos
Mobiltelefon	mobil.s-bahn-berlin.de m.bahn.de
Twitterkanal 	@SBahnBerlin
S-Bahn-Kundentelefon	030 297-43333 (Mo-So 0:00 – 24:00 Uhr)
Videotext	rbbtext im Rundfunk Berlin-Brandenburg S-Bahn-Verkehr 677 und 678
Aushänge	auf den S-Bahnhöfen
Kundenzeitung punkt3	alle 14 Tage auf den Bahnhöfen

Dear Passengers,

Engineering work is taking place in two construction phases between Hermannstraße and Südkreuz from 16.3. (Fri) 22:00 until 9.4. (Mon) 01:30. Multiple rails and five points in Bahnhof Tempelhof require renewal. During the first phase, as a result, the Ostkreuz ↔ Neukölln service will run at 10-minute intervals. During the second phase, the Baumschulenweg ↔ Neukölln service will run at 20-minute intervals with the S46. Whilst engineering work is taking place, S45 services may continue to run between Schönefeld ↔ Treptower Park.

Restricted urban rail services during the **first phase from 16.3. (Fri) 22:00 until 27.3. (Tue) 1:30** between Hermannstraße ↔ Südkreuz running at 10-minute intervals with the S41/S42. Customers should change in Südkreuz. The service will continue on the same platform from the opposite track after 7-8 minutes.

During the **second phase from 27.3. (Tue) 04:00 until 9.4. (Mon) 01:30** train service will not run between Hermannstraße ↔ Südkreuz. A barrier-free replacement bus service will operate instead.

Before you start your journey, we recommend that you check service availability in the electronic timetable information at www.s-bahn-berlin.de, www.vbb.de or www.bahn.de. The information you need is also available on the corresponding apps and mobil.s-bahn-berlin.de. These online resources can show you alternative routes to your destination.

Track renewal is part of essential maintenance work and requires an alteration to our regular timetables. We would like to apologise for any inconvenience this disruption may cause.

S-Bahn Berlin GmbH

Further information is available from these sources:	
S-Bahn information app	for Android and iOS
Internet	sbahn.berlin https://www.deutschebahn.com/bauinfos
Mobile phone	mobil.s-bahn-berlin.de m.bahn.de
Twitter 	@SBahnBerlin
S-Bahn customer hotline	030 297-43333 (24/7 service)
Teletext	rbbtext (teletext) from broadcaster Rundfunk Berlin-Brandenburg S-Bahn information: 677 and 678
Notices	Displayed at S-Bahn stations
Passenger newspaper punkt3	Published every 14 days, available at stations

1. Bauabschnitt vom 16.3. (Fr) 22 Uhr bis 27.3.2018 (Di) 1:30 Uhr

Einschränkungen/Restrictions:

- Hermannstraße ↔ Schöneberg eingeschränkter S-Bahn-Verkehr nur im 10-Minutentakt mit Umsteigen in Südkreuz
- Treptower Park ↔ Neukölln S-Bahn-Verkehr nur im 10-Minutentakt mit S41/S42
- Baumschulenweg ↔ Neukölln S-Bahn-Verkehr nur im 10-Minutentakt mit S46 und S47

Linienführungen der betroffenen S-Bahn-Linie/ Routes of the affected S-Bahn line:

- S41** Südkreuz ▶ Westkreuz ▶ Gesundbrunnen ▶ Ostkreuz ▶ Südkreuz
5-Minutentakt (während den Hauptverkehrszeiten)/**5-minutes interval** during peak time:
 Schöneberg ▶ Westkreuz ▶ Gesundbrunnen ▶ Ostkreuz

Zur Weiterfahrt bitte in Südkreuz umsteigen, die Weiterfahrt erfolgt am selben Bahnsteig vom gegenüber liegenden Gleis nach 7 Minuten.

Customers should change in Südkreuz. The service will continue on the same platform from the opposite track after 7 minutes.

Veränderungen			
Fahrzeiten			
S Südkreuz Bhf/ S Schöneberg	▶	S+U Innsbrucker Platz	1 Minute früher
S Südkreuz Bhf	▶	S+U Innsbrucker Platz	im Nachtverkehr 1 bis 5 Minuten früher
S+U Neukölln	▶	S Südkreuz Bhf	3 Minuten später
Bahnsteig-/Gleisänderung			
Bahnhof	Richtung	fährt von	
S Südkreuz Bhf	S Schöneberg/S Westkreuz	Gleis 12 , Gleis in Richtung Tempelhof/Ostkreuz	

- S42** Südkreuz ▶ Ostkreuz ▶ Gesundbrunnen ▶ Westkreuz ▶ Südkreuz
5-Minutentakt (während den Hauptverkehrszeiten)/**5-minutes interval** during peak time:
 Ostkreuz ▶ Gesundbrunnen ▶ Westkreuz ▶ Schöneberg

Zur Weiterfahrt bitte in Südkreuz umsteigen, die Weiterfahrt erfolgt am selben Bahnsteig vom gegenüber liegenden Gleis nach 8 Minuten.

Customers should change in Südkreuz. The service will continue on the same platform from the opposite track after 8 minutes.

Veränderungen			
Fahrzeiten			
S Südkreuz Bhf	▶	S+U Hermannstraße	im Nachtverkehr bis zu 1 Minute früher
S+U Innsbrucker Platz	▶	S Südkreuz Bhf	2 Minuten später
Bahnsteig-/Gleisänderung			
Bahnhof	Richtung	fährt von	
S Südkreuz Bhf	S+U Tempelhof/S Ostkreuz	Gleis 11 , Gleis in Richtung Schöneberg/Westkreuz	

S45 Flughafen Schönefeld ↔ Treptower Park

Fahrgäste nutzen bitte:

- Baumschulenweg ↔ Neukölln/Hermannstraße die **S46 S47**
- Neukölln/Hermannstraße ↔ Südkreuz die **S41 S42**

Musterfahrplantabelle									
		S45	S45	S45		S45	S45	S45	
Flughafen Schönefeld	ab	05	25	45	Treptower Park (Gleis 4)	ab	16	36	56
Grünbergallee		08	28	48	Plänterwald		19	39	59
Altglienicke		10	30	50	Baumschulenweg		21	41	01
Adlershof		15	35	55	Schöneweide		24	44	04
Betriebsbahnhof Schöneweide		17	37	57	Betriebsbahnhof Schöneweide		26	46	06
Schöneweide		20	40	00	Adlershof		29	49	09
Baumschulenweg		23	43	03	Altglienicke		33	53	13
Plänterwald		25	45	05	Grünbergallee		35	55	15
Treptower Park (Gleis 4)	an	28	48	08	Flughafen Schönefeld	an	38	58	18

Veränderungen		
Bahnsteig-/Gleisänderung		
<i>Bahnhof</i>	<i>Richtung</i>	<i>fährt von</i>
S Treptower Park	S Flughafen Schönefeld Bhf	Gleis 4 , Bahnsteig in Richtung Ostkreuz

S46 Königs Wusterhausen ↔ Hermannstraße und Schöneberg/Bundesplatz ↔ Westend

Fahrgäste nutzen bitte:

Hermannstraße ↔ Schöneberg/Bundesplatz die **S41 S42** mit Umsteigen in Südkreuz.

Im Abschnitt Schöneberg ↔ Bundesplatz fährt die **S46** nicht während den Hauptverkehrszeiten, nutzen Sie bitte in dieser Zeit die **S41 S42** im 5-Minutentakt.

During peak times the **S46** is not running between Schöneberg ↔ Bundesplatz. Please use the **S41 S42** instead (5-minutes interval).

Veränderungen			
Fahrzeiten			
S+U Hermannstraße	▶	S Baumschulenweg	5 bis 6 Minuten früher , die Züge haben in Baumschulenweg 8 Minuten Aufenthalt
S Schöneberg	▶	S+U Innsbrucker Platz	1 bis 2 Minuten früher

S47 Spindlersfeld ↔ Hermannstraße (unverändert)

2. Bauabschnitt vom 27.3. (Di) 4 Uhr bis 9.4.2018 (Mo) 1:30 Uhr

Einschränkungen/Restrictions:

- Hermannstraße ↔ Südkreuz Ersatzverkehr mit Bussen
- Treptower Park ↔ Neukölln S-Bahn-Verkehr nur im 10-Minutentakt mit S41/S42
- Baumschulenweg ↔ Neukölln S-Bahn-Verkehr nur im 20-Minutentakt mit S46

Linienführungen der betroffenen S-Bahn-Linie/Routes of the affected S-Bahn line:

- S41** Südkreuz ▶ Westkreuz ▶ Gesundbrunnen ▶ Ostkreuz ▶ Hermannstraße
5-Minutentakt (während den Hauptverkehrszeiten)/**5-minutes interval** during peak time:
 Südkreuz ▶ Westkreuz ▶ Gesundbrunnen ▶ Ostkreuz

Ersatzverkehr mit Bussen/Replacement service by bus:

Hermannstraße ▶ U-Bf. Alt-Tempelhof ▶ Südkreuz

Veränderungen			
Fahrzeiten			
S Südkreuz	▶	S+U Innsbrucker Platz	1 Minute früher
Bahnsteig-/Gleisänderung			
Bahnhof	Richtung	fährt von	
S Südkreuz	S Schöneberg/S Westkreuz	Gleis 12 , Gleis in Richtung Tempelhof/Ostkreuz	
Die Züge des 5-Minutentaktes fahren in Südkreuz regulär von Gleis 11.			

- S42** Hermannstraße ▶ Ostkreuz ▶ Gesundbrunnen ▶ Westkreuz ▶ Südkreuz
5-Minutentakt (während den Hauptverkehrszeiten)/**5-minutes interval** during peak time:
 Ostkreuz ▶ Gesundbrunnen ▶ Westkreuz ▶ Südkreuz

Ersatzverkehr mit Bussen/Replacement service by bus:

Südkreuz ▶ U-Bf. Alt-Tempelhof ▶ Hermannstraße

Veränderungen			
Fahrzeiten			
S Südkreuz	▶	S+U Hermannstraße	im Nachtverkehr bis zu 1 Minute früher
S+U Innsbrucker Platz	▶	S Südkreuz	2 Minuten später

S45 Flughafen Schönefeld ↔ Treptower Park

Fahrgäste nutzen bitte:

- Baumschulenweg ↔ Neukölln/Hermannstraße die **S46**
- Neukölln/Hermannstraße ↔ Südkreuz die **S41** **S42**

Musterfahrplantabelle		S45	S45	S45
Flughafen Schönefeld	ab	05	25	45
Grünbergallee		08	28	48
Altglienicke		10	30	50
Adlershof		15	35	55
Betriebsbahnhof Schöneweide		17	37	57
Schöneweide		20	40	00
Baumschulenweg		23	43	03
Plänterwald		25	45	05
Treptower Park (Gleis 4)	an	28	48	08

		S45	S45	S45
Treptower Park (Gleis 4)	ab	16	36	56
Plänterwald		19	39	59
Baumschulenweg		21	41	01
Schöneweide		24	44	04
Betriebsbahnhof Schöneweide		26	46	06
Adlershof		29	49	09
Altglienicke		33	53	13
Grünbergallee		35	55	15
Flughafen Schönefeld	an	38	58	18

Veränderungen		
Bahnsteig-/Gleisänderung		
Bahnhof	Richtung	fährt von
S Treptower Park	S Flughafen Schönefeld Bhf	Gleis 4 , Bahnsteig in Richtung Ostkreuz

- S46** Königs Wusterhausen ↔ Hermannstraße und
 Mo-Fr ca. 11 bis 13 Uhr Südkreuz ↔ Westend
 Sa+So+Feiertag ganztägig Südkreuz ↔ Westend

Fahrgäste nutzen bitte:

Südkreuz ↔ Westend die **S41** **S42**

Im Abschnitt Südkreuz ↔ Bundesplatz fährt die **S46** nicht während den Hauptverkehrszeiten, nutzen Sie bitte in dieser Zeit die **S41** **S42** im 5-Minutentakt.

During peak times the **S46** is not running between Südkreuz ↔ Bundesplatz. Please use the **S41** **S42** instead (5-minutes interval).

Veränderungen			
Fahrzeiten			
S Köllnische Heide	▶	S+U Hermannstraße	2 Minuten früher
S+U Hermannstraße	▶	S Köllnische Heide	im Nachtverkehr 2 Minuten früher
S Südkreuz Bhf	▶	S+U Innsbrucker Platz	1 bis 2 Minuten früher

S47 Spindlersfeld ↔ Schöneweide (weiter als **S85** Schöneweide ↔ Pankow)

Fahrgäste nutzen bitte:

Schöneweide ↔ Hermannstraße die **S46**

S85 Pankow ↔ Schöneweide (weiter als **S47** Schöneweide ↔ Spindlersfeld)

Fahrgäste nutzen bitte:

Grünau ↔ Schöneweide die **S46** **S8**

Im 2. Bauabschnitt vom 27.3. (Di) 4 Uhr bis 9.4.2018 (Mo) 1:30 Uhr entfällt die S85 im Abschnitt Grünau ↔ Schöneweide.



















Musterfahrplantabelle				
		S47	S47	S47
Spindlersfeld	ab	01	21	41
Oberspree		04	24	44
Schöneweide	an	08	28	48
		S85	S85	S85
Schöneweide	ab	08	28	48
Baumschulenweg		11	31	51
Plänterwald		13	33	53
Treptower Park		16	36	56
Ostkreuz		18	38	58
Frankfurter Allee		20	40	00
Storkower Straße		22	42	02
Landsberger Allee		24	44	04
Greifswalder Straße		27	47	07
Prenzlauer Allee		29	49	09
Schönhauser Allee		31	51	11
Bornholmer Straße	an	33	53	13
Bornholmer Straße	ab	36	56	16
Pankow	an	38	58	18

		S85	S85	S85
Pankow	ab	00	20	40
Bornholmer Straße	an	02	22	42
Bornholmer Straße	ab	03	23	43
Schönhauser Allee		05	25	45
Prenzlauer Allee		07	27	47
Greifswalder Straße		09	29	49
Landsberger Allee		12	32	52
Storkower Straße		14	34	54
Frankfurter Allee		16	36	56
Ostkreuz		18	38	58
Treptower Park		20	40	00
Plänterwald		23	43	03
Baumschulenweg		25	45	05
Schöneweide	an	28	48	08
		S47	S47	S47
Schöneweide	ab	28	48	08
Oberspree		32	52	12
Spindlersfeld	an	34	54	14

Ersatzverkehr mit Bussen/ *Replacement bus services:*

BUS S41, S42, S45, S46 S+U Hermannstraße ↔ U Alt-Tempelhof ↔ S Südkreuz Bhf

Linienführung des Ersatzverkehrs mit Bussen/ *Replacement bus service routes*

		Umsteigemöglichkeiten/ <i>Transfer options:</i>
	S+U Hermannstraße	     M44, 246, 277, 370, 377, N79
	U Alt-Tempelhof	  M46, 140, 184, 246, N84
	S Südkreuz Bhf	 RE3, RE4, RE5, RB10        M46, 106, 184, 204, 248

Der Ersatzverkehr hält nicht am S+U-Bf. Tempelhof, dafür jedoch am U-Bf. Alt-Tempelhof. Bitte benutzen Sie zwischen beiden Bahnhöfen die U6, alternativ beträgt der Fußweg ca. 550 m.

The replacement bus service will not call at S+U-Bf. Tempelhof, but at U-Bf. Alt-Tempelhof. Please use the U6 or walk the 550 m footway.

Die Busse verkehren

Mo-Fr von ca. 4 bis 1:30 Uhr

Sa von ca. 7 bis 22 Uhr

So von ca. 9 bis 22 Uhr


durchgehend **im 3-Minutentakt.**

Zu den anderen Zeiten (auch im Nachtverkehr Fr/Sa und Sa/So) fahren die Busse **im 5-Minutentakt.**

Die Fahrzeit der Busse für die Gesamtstrecke beträgt 10 (nachts) bis 15 Minuten (tagsüber und abends).

Bitte planen Sie eine Reisezeitverlängerung von ca. 30 Minuten ein.

Die Haltestellen des Ersatzverkehrs befinden sich hier/ *Replacement bus stops*

Bahnhof/ <i>Station</i>	Halt in der/auf dem/auf der <i>Stop on (street)/at (square)</i>	hier hält auch <i>also stops here</i>
S+U Hermannstraße	Hermannstraße zwischen Emser Straße und Siegfriedstraße	separate Ersatzverkehrshaltestelle
U Alt-Tempelhof	Alt-Tempelhof	 M46, 246, N84
S Südkreuz Bhf	Hildegard-Knef-Platz	separate Ersatzverkehrshaltestelle (vormals Bus SXF1)

Es kommen überwiegend barrierefreie Busse zum Einsatz. Bitte haben Sie Verständnis, sollten einzelne Fahrten nicht barrierefrei angeboten werden können. Die Beförderung von Kinderwagen, Rollstühlen und Fahrrädern, ist nur im Rahmen vorhandener Kapazitäten möglich. Dabei haben Kinderwagen und Rollstühle Vorrang. **Bitte erwerben Sie Ihre Fahrausweise vor Fahrtantritt, in den Bussen ist leider kein Erwerb von Fahrausweisen möglich.**

Mainly barrier-free vehicles will be used for replacement services. We ask for your understanding should barrier-free vehicles be unavailable for any part of your journey. Transporting pushchairs, wheelchairs and bicycles is only possible where there is space on the bus, with priority being given to pushchairs and wheelchairs. **Please purchase your ticket prior to travelling, since tickets are not available for purchase on the buses.**

A Südring Hermannstraße ↔ Südkreuz 27.3.2018 (Di, 4 Uhr) bis 9.4.2018 (Mo, 1.30 Uhr)

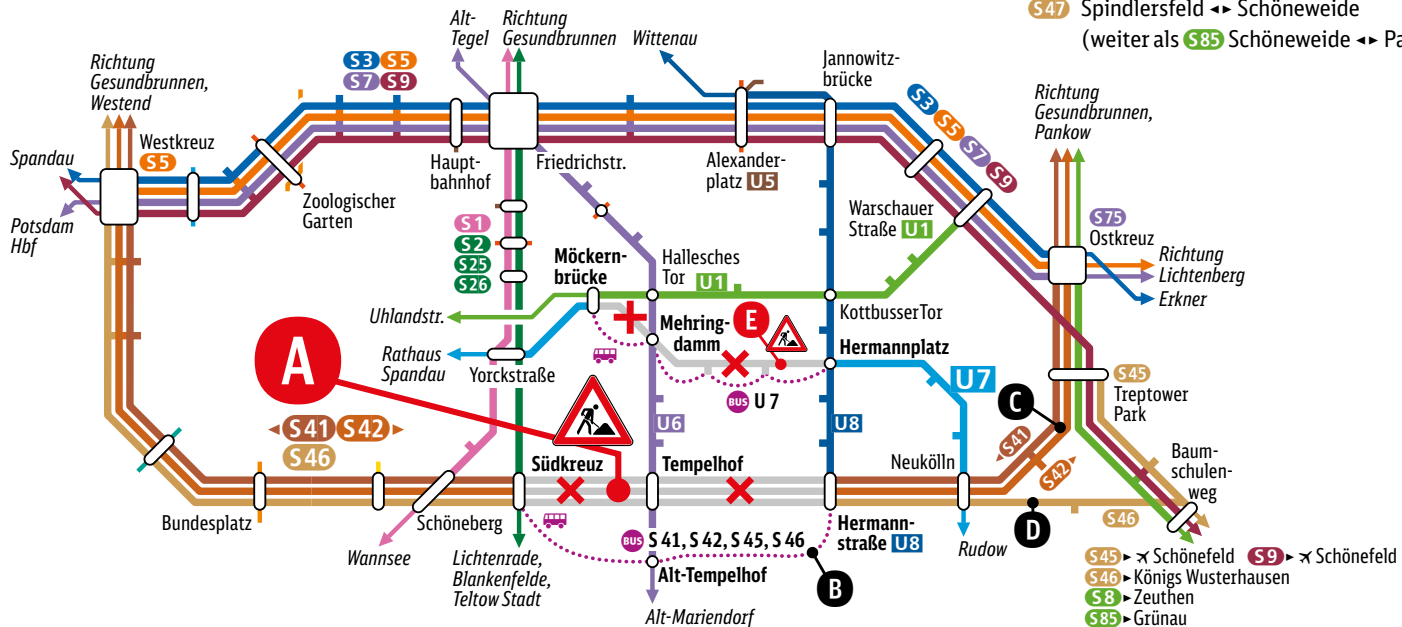
wegen Gleisbauarbeiten gesperrt | Extensive track work on the southern part of the Circle line

Zwischen **Hermannstraße** und **Südkreuz** werden Gleisbauarbeiten durchgeführt, weshalb der S-Bahnverkehr für 13 Tage unterbrochen wird. | Engineering work is taking place between **Hermannstraße** and **Südkreuz**, closing lines for 13 days.

Wir empfehlen die **weiträumige Umfahrung** der Baustelle. | We recommend **to bypass** these areas.

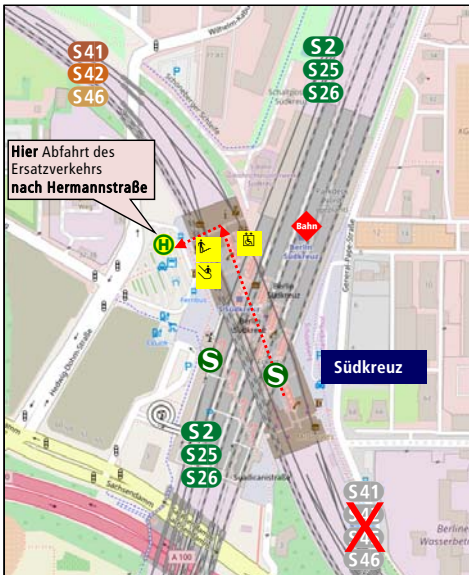
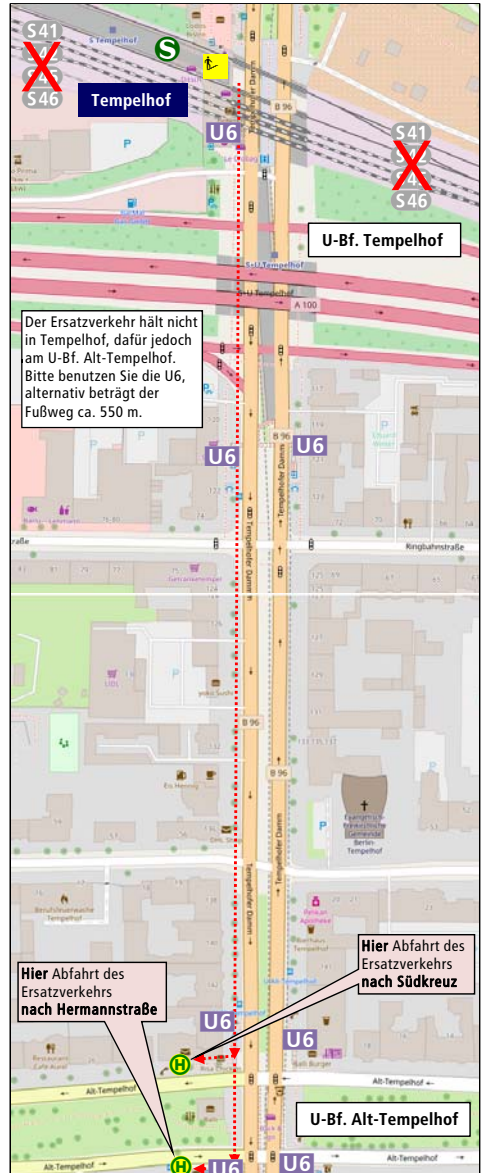
- B Ersatzverkehr mit Bussen:** Hermannstraße ↔ U-Bf. Alt-Tempelhof ↔ Südkreuz
Kein Bushalt in Tempelhof. Bitte benutzen Sie die **U6** - alternativ beträgt der Fußweg ca. 550 m.
- C** Treptower Park ↔ Neukölln S-Bahnverkehr nur im **10-Minutentakt**
- D** Baumschulenweg ↔ Neukölln S-Bahnverkehr nur im **20-Minutentakt** mit **S46**
- E** Bitte beachten Sie vom 19.3. (Mo) bis 8.4. (So) auch den **Ersatzverkehr mit Bussen** für die **U7** zwischen **Hermannplatz** ↔ **Möckernbrücke** (Gleisbauarbeiten).

- S41** Südkreuz ▶ Westkreuz ▶ Gesundbrunnen ▶ Ostkreuz ▶ Hermannstraße
(Hauptverkehrszeit: 5-Minutentakt Südkreuz ▶ Ostkreuz)
- S42** Hermannstraße ▶ Ostkreuz ▶ Gesundbrunnen ▶ Westkreuz ▶ Südkreuz (Hauptverkehrszeit: 5-Minutentakt Ostkreuz ▶ Südkreuz)
- S45** Flughafen Schönefeld ↔ Treptower Park
- S46** Königs Wusterhausen ↔ Hermannstraße und Südkreuz/Bundesplatz ↔ Westend
- S47** Spindlersfeld ↔ Schöneweide
(weiter als **S85** Schöneweide ↔ Pankow)



Haltestellen des Bus-Ersatzverkehrs/ Stops served by replacement bus service

nur im 2. Bauabschnitt vom 27.3. (Di) 4 Uhr bis 9.4.2018 (Mo) 1:30 Uhr



Impressum

Herausgeber
S-Bahn Berlin GmbH
Fahrgastmarketing
Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1
10115 Berlin

Stand: 26. Februar 2018
Änderungen vorbehalten.
Einzelangaben ohne Gewähr.

www.s-bahn-berlin.de